



**SIGMA**<sup>®</sup>  
GERMANY

RU

**GPS**  
TRACK  
NAVI

**ANT+**

**POWER**  
COMPATIBLE

**SPEED**  
DIGITAL  
WIRELESS

**CAD**  
DIGITAL  
WIRELESS

**HRM**  
DIGITAL  
WIRELESS

**DATA**  
LOG

**IAC+**  
**ALTI**  
BAROMETRIC

**TRAINING**  
**DATA**  
ANALYSIS

**PC**  
**MAC**  
READY



# ROX 10.0 GPS

BIKE COMPUTER



## Содержание

1	Объем функций и содержимое упаковки .....	7
1.1	Предисловие .....	7
1.2	Содержимое упаковки.....	7
1.2.1	Оptionальные принадлежности .....	8
1.3	Объем функций ROX 10.0 GPS .....	8
1.3.1	Датчик скорости ANT+™ (опциональные принадлежности).....	8
1.3.2	Датчик частоты ритма сердца ANT+™ (опциональные принадлежности) .....	8
1.3.3	Датчик частоты нажатий на педали ANT+™ (опциональные принадлежности) .....	8
1.3.4	Датчик GPS.....	9
1.3.5	Избранное.....	9
1.3.6	Интерфейс ПК .....	9
2	Монтаж и первое включение ROX 10.0 GPS.....	10
2.1	Монтаж держателя.....	10
2.2	Перед первым включением .....	10
2.3	Первое включение.....	10
2.4	Соединение датчиков с ROX 10.0 GPS .....	10
2.5	Синхронизация датчиков .....	11
2.5.1	Синхронизация скорости.....	11
2.5.2	Синхронизация частоты нажатий на педали.....	11
2.5.3	Синхронизация нагрудного ремня.....	12
3	Древовидное меню .....	13
4	Концепция управления .....	14
4.1	Навигация по ROX 10.0 GPS .....	14
4.2	Описание кнопок .....	15
4.3	Концепция управления прочих меню .....	16
4.3.1	Верхний сегмент дисплея.....	16
4.3.2	Нижний сегмент дисплея.....	16
4.4	Концепция управления и структура дисплея меню тренировки .....	17
4.4.1	Режим просмотра «Велокомпьютер».....	17
4.4.1.1	Верхний сегмент дисплея.....	17
4.4.1.2	Средний сегмент дисплея .....	18
4.4.1.3	Нижний сегмент дисплея.....	18
4.4.2	Режим просмотра «Дистанция».....	18
4.4.3	Режим просмотра «Высотный профиль».....	18
5	Тренировка с ROX 10.0 GPS.....	19
5.1	Избранное А и В.....	19
5.2	Калибровка высоты IAC+ .....	20

---

5.3	Расчет и измерение мощности.....	21
5.3.1	Расчет мощности .....	21
5.3.2	Измерение мощности.....	21
5.4	Зоны интенсивности.....	22
5.5	Тренировка.....	22
5.5.1	Выбор настроек тренировки через меню быстрого вызова.....	22
5.5.2	Запуск записи .....	23
5.5.3	Окончание записи.....	23
5.5.4	Сохранение записи .....	23
5.5.5	Автоматическая пауза .....	24
5.5.6	Индикация параметров тренировки .....	25
5.5.7	Индикация информации круга.....	25
5.6	Функции в режиме тренировки.....	26
5.6.1	Функция масштабирования для дистанции и высотного профиля.....	26
5.6.2	Функция «Та же дистанция назад».....	26
5.6.3	Сообщение «Дистанция найдена» .....	26
5.6.4	Тревога схода с дистанции .....	26
5.6.5	Сообщение «Неправильное направление» .....	26
5.6.6	Тревога точки пути.....	26
5.7	Анализ .....	26
6	Загрузка дистанции .....	27
6.1	Объем памяти для данных дистанции.....	27
6.1.1	Память данных дистанции.....	27
6.2	Пройденные дистанции .....	28
6.2.1	Начало дистанции .....	28
6.2.2	Индикация дистанции.....	28
6.2.3	Индикация высотного профиля .....	28
6.3	Сохраненные дистанции.....	29
6.3.1	Начало дистанции .....	29
6.3.2	Индикация дистанции.....	29
6.3.3	Индикация высотного профиля .....	30
6.3.4	Индикация деталей.....	30
7	Память.....	31
7.1	Текущие данные дистанции.....	31
7.2	Сохраненные дистанции.....	31
7.3	Сохраненные данные .....	32
7.3.1	Данные дистанции — велосипед.....	33
7.3.2	Данные дистанции — частота ритма сердца.....	33
7.3.3	Данные дистанции — время.....	33
7.3.4	Данные дистанции — мощность .....	33

---

7.3.5	Данные дистанции — температура.....	34
7.3.6	Данные дистанции — функции высоты.....	34
7.3.7	Данные дистанции — подъем.....	34
7.3.8	Данные дистанции — спуск.....	34
7.3.9	Данные дистанции — круги.....	35
7.3.10	Данные дистанции — индикация дистанции.....	35
7.3.11	Данные дистанции — граф. анализ.....	35
7.4	Общие значения.....	36
7.4.1	Общие значения велосипеда.....	36
7.4.2	Общие значения частоты ритма сердца.....	36
7.4.3	Общие значения подъема.....	36
7.4.4	Общие значения спуска.....	36
8	Сведения о состоянии.....	37
8.1	Батарея/аккумулятор.....	37
8.2	Сигнал GPS.....	37
8.3	Память.....	37
9	Дополнительно.....	38
9.1	Секундомер.....	38
9.2	Таймер обратного отсчета.....	38
9.3	Компас.....	38
10	Настройки.....	39
10.1	Единица измерения.....	39
10.2	Устройство.....	39
10.3	Велосипед 1—3 и общее.....	40
10.3.1	Соединение с ROX 10.0 GPS.....	41
10.3.2	Соединение с измерителями мощности.....	41
10.4	Высота.....	42
10.5	Пользователи.....	42
10.6	Зоны интенсивности частоты ритма сердца.....	42
10.7	Целевая зона частоты ритма сердца.....	43
10.8	Целевая зона мощности.....	43
10.9	Настройки GPS.....	43
10.10	Избранное.....	44
10.11	Обновление микропрограммы.....	48
10.12	Заводские настройки.....	48
11	Указания, устранение ошибок, вопросы и ответы.....	49
11.1	Указания.....	49
11.1.1	Водонепроницаемость ROX 10.0 GPS.....	49
11.1.2	Водонепроницаемость датчиков (опциональные принадлежности).....	49
11.1.3	Уход за нагрудным ремнем (опциональные принадлежности).....	49

---

11.1.4	Указание по тренировке .....	49
11.2	Устранение ошибок.....	50
11.3	Вопросы и ответы .....	51
12	Технические характеристики .....	53
12.1	Макс./мин./стандартные значения.....	53
12.2	Температура батарей.....	55
13	Гарантия и ответственность.....	56
14	Указатель.....	58

## 1 Объем функций и содержимое упаковки

### 1.1 Предисловие

Благодарим вас за выбор велокомпьютера фирмы SIGMA SPORT. Ваш новый ROX 10.0 GPS на долгие годы станет вашим верным спутником во время езды на велосипеде. Для изучения и применения разнообразных функций нового велокомпьютера просим внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

SIGMA SPORT надеется, что вы по достоинству оцените все преимущества от использования ROX 10.0 GPS.





ROX 10.0 GPS — это велокомпьютер с технологией GPS, который предоставляет вам большой объем разнообразной информации как во время поездки, так и после нее:

- скорость, время, дистанция, мощность, а также местоположение, высота, уклон, частота ритма сердца, зоны интенсивности и т. д.;
- передача всей информации на ПК для простого и наглядного отображения результатов поездки;
- планирование дистанций с помощью DATA CENTER 3.1.

### 1.2 Содержимое упаковки

<p>Велокомпьютер ROX 10.0 GPS черного или белого цвета</p> 	<p>Держатель CR2450 Twistlock</p> 
<p>Зарядное устройство с разъемом USB (5 В, 1 А)</p> 	<p>Кабель USB A/микро-USB</p> 
<p>Крепежный материал</p>	<p>Краткое руководство по ROX 10.0 GPS</p>
<p>DATA CENTER 3.1 на компакт-диске (вкл. настоящее руководство по эксплуатации)</p>	

### 1.2.1 Опциональные принадлежности

<p>Датчик скорости ANT+ *</p> 	<p>Датчик частоты нажатий на педали ANT+ *</p> 
<p>Датчик частоты ритма сердца ANT+ *</p> 	<p>Ремень из ткани COMFORTEX+ *</p> 
<p>Крепежный материал *</p>	

\*Только в комплекте ROX 10.0 GPS с датчиками

## 1.3 Объем функций ROX 10.0 GPS

ROX 10.0 GPS — это универсальный велокомпьютер. Благодаря пяти функциям навигации, восьми функциям мощности, пяти функциям измерения высоты и различным другим функциям ROX 10.0 GPS станет идеальным спутником для амбициозных спортсменов. Для измерения частоты нажатий на педали, мощности и пульса требуются соответствующие принадлежности (в зависимости от комплекта).

Все текущие значения — текущая скорость, высота, пульс, частота нажатий на педали и текущий уклон — наглядно и постоянно отображаются на большом дисплее.

ROX 10.0 GPS имеет классические функции велокомпьютера, например установка 3 разных велосипедов, автоматический запуск/остановка и 3 разные возможности для калибровки высоты.

### 1.3.1 Датчик скорости ANT+ (опциональные принадлежности)

Датчик скорости ANT+ позволяет точно определять скорость и пройденное расстояние независимо от качества сигнала GPS. Разные велосипеды также автоматически распознаются датчиком скорости ANT+.

### 1.3.2 Датчик частоты ритма сердца ANT+ (опциональные принадлежности)

Датчик частоты ритма сердца ANT+ позволяет точно планировать тренировку в рамках требуемого диапазона пульса.



### 1.3.3 Датчик частоты нажатий на педали ANT+ (опциональные принадлежности)

Датчик частоты нажатий на педали ANT+ позволяет постоянно контролировать частоту нажатий на педали. Кроме того, датчик частоты нажатий на педали используется для расчета мощности по формуле.

### 1.3.4 Датчик GPS

Встроенный датчик GPS позволяет определять текущую скорость и пройденное расстояние. После включения ROX 10.0 GPS автоматически запускается поиск спутников GPS. Внутри помещений прием сигналов от спутников GPS может быть затруднен или вообще невозможен. В этом случае выйдите из помещения, чтобы обеспечить оптимальный прием спутникового сигнала, или воспользуйтесь опциональным датчиком скорости ANT+.

### 1.3.5 Избранное

Благодаря индивидуальному программированию «Избранного А и В» облегчается настройка меню во время поездки.

В «Избранном» вы можете сохранить необходимые функции, которые потребуются вам в поездке. Для каждого раздела «Избранного» можно назначать до 28 позиций.

Это позволяет избежать отвлекающего от дороги поиска информации. Используя индивидуально подобранные функции, вы можете полностью сконцентрироваться на поездке.

### 1.3.6 Интерфейс ПК

ROX 10.0 GPS может подключаться к ПК. Прилагающийся кабель микро-USB используется для зарядки ROX 10.0 GPS и обмена данными между ПК и ROX 10.0 GPS.

Кроме того, можно выполнять настройки ROX 10.0 GPS с ПК и затем переносить их на велокомпьютер. Благодаря этому вы можете быстро и легко настроить ROX 10.0 GPS, не выискивая нужный параметр по всем уровням меню. Предварительно необходимо установить программное обеспечение Data Center с прилагающегося компакт-диска. Следите за регулярным обновлением через Интернет.

---

## 2 Монтаж и первое включение ROX 10.0 GPS

---

### 2.1 Монтаж держателя

---

- Крепление на руле или выносе руля.
- Удалите желтую пленку.
- Крепление можно монтировать либо при помощи кабельного хомута (для длительного использования) или по выбору при помощи колец круглого сечения.

Подробное описание монтажа приведено в прилагаемом кратком руководстве.

---

### 2.2 Перед первым включением

---

#### Указание

Полностью зарядите ROX 10.0 GPS:

Зарядка выполняется с помощью кабеля микро-USB через разъем USB на ПК или с помощью прилагающегося зарядного устройства с разъемом USB и занимает примерно 3 часа. Для этого вставьте кабель микро-USB в разъем микро-USB на обратной стороне ROX 10.0 GPS и разъем USB ПК или зарядного устройства.






Обратите внимание, что зарядка аккумулятора допускается только при температуре внешней среды от 0 до 40°C. Ни в коем случае не заряжайте ROX 10.0 GPS, когда на дисплее отображается значок перечеркнутой батарейки. Сначала дайте устройству охладиться!

---

---

### 2.3 Первое включение

---

1. Нажмите и удерживайте 5 секунд функциональную кнопку .
2. Для изменения языка нажмите .
3. Теперь с помощью функциональных кнопок  и  выберите нужный язык и нажмите функциональную кнопку .
4. Таким же образом выполните остальные настройки.

---

### 2.4 Соединение датчиков с ROX 10.0 GPS

---

Для использования датчиков последние должны быть соединены с ROX 10.0 GPS.

Соединение датчиков описано в пункте «Соединение ANT+» в главе «10.3 Велосипед 1-3 и общее».

## 2.5 Синхронизация датчиков

Для синхронизации датчиков ROX 10.0 GPS должен быть включен и находиться в режиме тренировки. По завершении синхронизации соответствующее значение отображается на верхнем сегменте дисплея ROX 10.0 GPS в режиме просмотра «Велокомпьютер».

### Примечание:

ROX 10.0 GPS рассчитан на работу с тремя велосипедами. В меню соединений вы уже закрепили каждый датчик за определенным велосипедом (велосипед 1, 2 или 3). Вручную необходимо выбрать, на каком велосипеде вы едете (по умолчанию: велосипед 1).

Для этого выполните следующие действия:

- откройте краткое меню (нажмите одновременно верхние кнопки **BACK** и **ENTER**),
- с помощью **▲** или **+ ▼** выберите пункт «Выбор велосипеда»,
- нажмите **ENTER**,
- с помощью **▲** или **+ ▼** выберите соответствующий велосипед,
- подтвердите выбор, нажав **ENTER**,
- покиньте краткое меню, нажав **BACK**.

### ВНИМАНИЕ:

ROX 10.0 GPS отображает показатели только тех датчиков, которые соединены с велосипедом, а также если выбран соответствующий велосипед.

### 2.5.1 Синхронизация скорости

Предусмотрены 2 возможности:

- Движение: как правило, синхронизация приемника с датчиком проходит за 5 оборотов колеса.
- Крутите переднее колесо, пока на дисплее не появится индикация КМН (КМЧ).

### 2.5.2 Синхронизация частоты нажатий на педали

Предусмотрены 2 возможности:

- Движение: как правило, синхронизация приемника с передатчиком проходит за 5 оборотов педалей.
- Крутите шатун, пока на дисплее не появится текущая частота нажатий на педали.

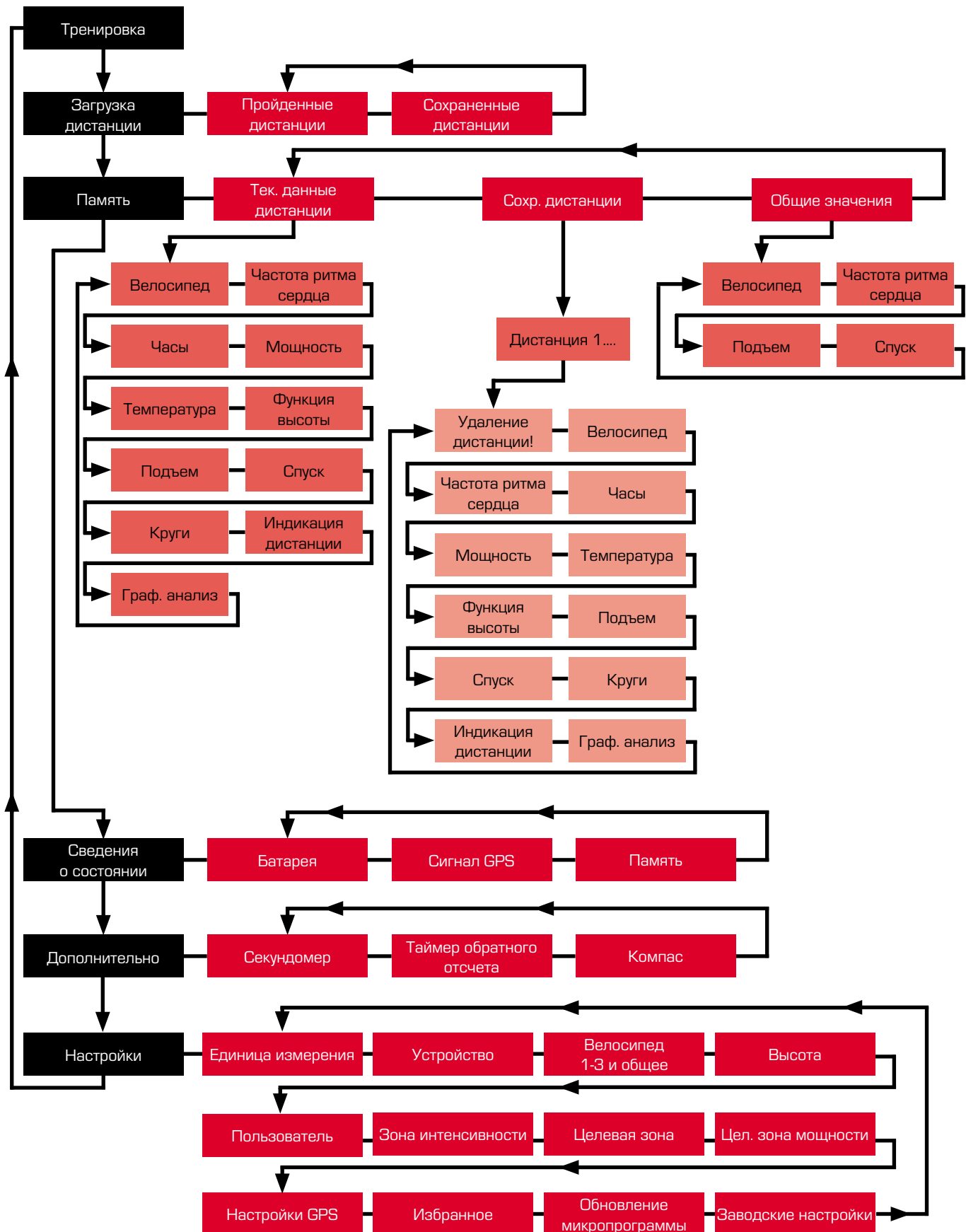
---

### 2.5.3 Синхронизация нагрудного ремня

Закрепите нагрудный ремень и увлажните поверхности датчика. Необходимо находиться вблизи ROX 10.0 GPS или сесть на велосипед. Как правило, синхронизация между ROX 10.0 GPS и нагрудным датчиком происходит менее чем за 10 секунд.

Текущий пульс отобразится на дисплее.

### 3 Древовидное меню



## 4 Концепция управления

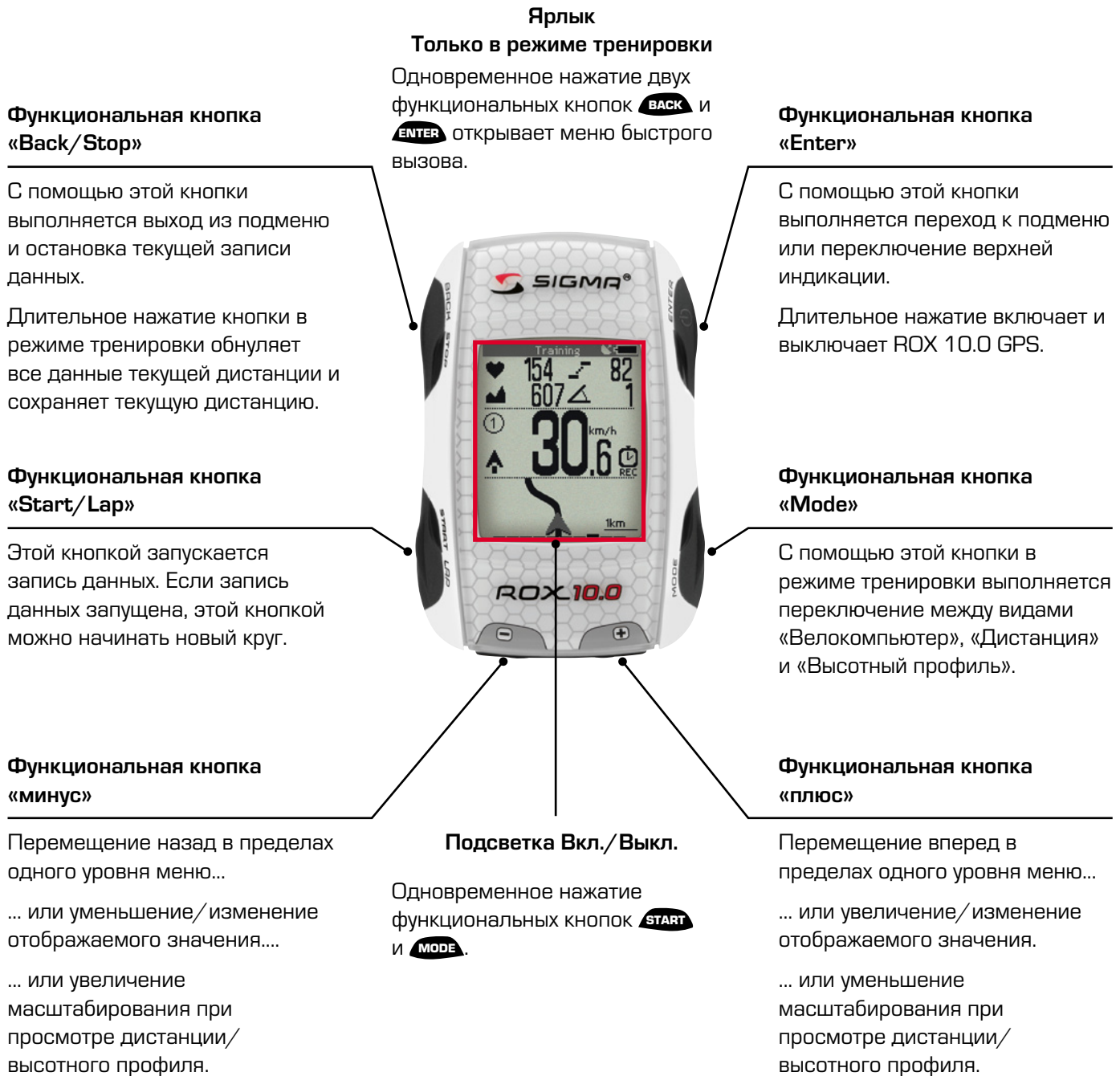
### 4.1 Навигация по ROX 10.0 GPS

ROX 10.0 GPS включает до 7 уровней меню. При навигации по меню и подменю ROX 10.0 GPS всегда ориентируйтесь на древовидную диаграмму в главе '3 Древовидное меню'.

Для облегчения пользования меню ROX 10.0 GPS для пользователя постоянно отображается уровень навигации. На этом уровне отображаются доступные функции двух функциональных кнопок **BACK** и **ENTER**:

- переход на следующий нижестоящий уровень (ENTER/SELECT/EDIT),
- переход на следующий вышестоящий уровень (BACK),
- переход к следующей редактируемой позиции (NEXT),
- включение или выключение функции (ON/OFF),
- перемещение по уровню меню вперед или назад (**▲** и **▼**),
- подтверждение/сохранение настройки (SAVE).

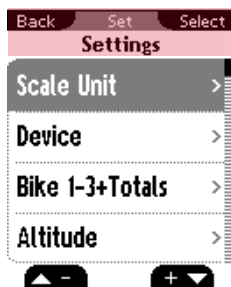
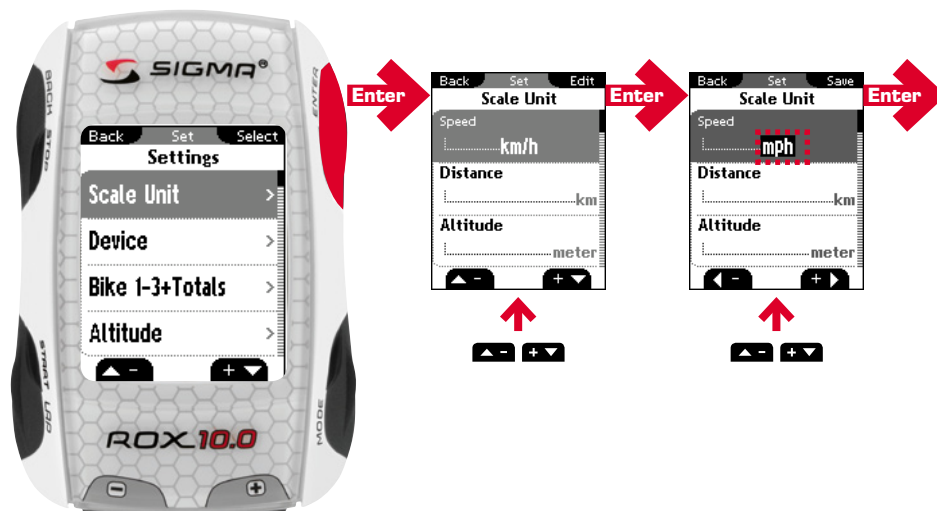
## 4.2 Описание кнопок



## 4.3 Концепция управления прочим меню

Все настройки выполняются аналогичным образом:

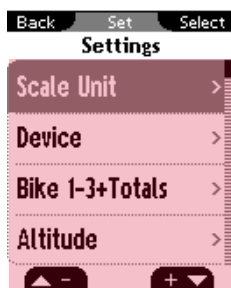
С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите нужное меню и откройте его с помощью функциональной кнопки **ENTER**. Перейдите к следующей единице и нажмите функциональную кнопку **ENTER** для редактирования. Изменяемое значение отображается на черном фоне и может редактироваться с помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼**. Для сохранения изменения нажмите функциональную кнопку **ENTER**.



### 4.3.1 Верхний сегмент дисплея

В первой строке верхнего сегмента дисплея отображаются разные сведения в зависимости от того, в каком меню находится пользователь. Отображаются доступные функции функциональных кнопок **BACK** и **ENTER**.

Во второй строке верхнего сегмента дисплея всегда можно посмотреть, в каком меню/подменю в данный момент находится пользователь.



### 4.3.2 Нижний сегмент дисплея

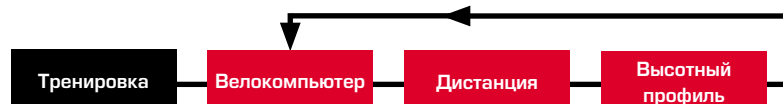
Здесь отображаются подменю и настраиваемые значения.

С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите нужное меню/подменю и откройте его с помощью функциональной кнопки **ENTER**.



## 4.4 Концепция управления и структура дисплея меню тренировки

Меню тренировки ROX 10.0 GPS поделено на 3 режима просмотра:



Во время тренировки можно отслеживать текущие параметры тренировки с помощью 3 разных режимов: «Велокомпьютер», «Дистанция» и «Высотный профиль». С помощью функциональной кнопки **MODE** можно переключаться между разными режимами. Здесь показаны все предустановленные или заданные в «Избранном» значения.

### 4.4.1 Режим просмотра «Велокомпьютер»

Режим просмотра «Велокомпьютер» поделен на 3 сегмента.



#### 4.4.1.1 Верхний сегмент дисплея

В первой строке отображаются следующие показания:

- Индикация состояния батареи или
- Батарея заряжается
- Имеется сигнал GPS

Ниже отображается до 4 текущих показаний:






- Текущий пульс (только если надет нагрудный ремень)
- Текущая частота нажатий на педали (только если установлен датчик частоты нажатий на педали)
- Текущая высота (постоянно)
- Текущий уклон (постоянно)

Нажатием функциональной кнопки **ENTER** можно увеличить индикацию, так чтобы отображалась всего одна из 4 функций.



#### 4.4.1.2 Средний сегмент дисплея



Здесь отображается текущая скорость и дополнительные символы:

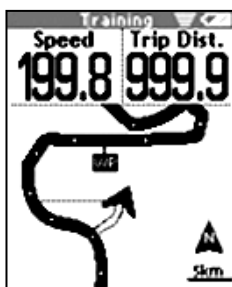
-  Символ «Велосипед I/Велосипед II/Велосипед III»
-  Сравнение скорости со средней скоростью
-  Показывает, что сигналы скорости поступают через сигнал GPS
- km/h Предусмотренная единица (км/ч или мили/ч)
-  Активно время тренировки
-  Активен таймер обратного отсчета (см. главу «10.2 Устройство»)




#### 4.4.1.3 Нижний сегмент дисплея

Здесь предусмотрено до 10 индивидуально настраиваемых значений (см. главу «10.10 Избранное»).

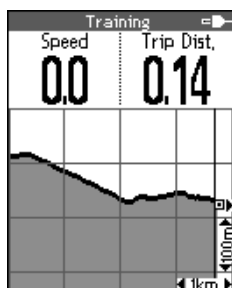
Функциональными кнопками (см. ) и  (см. ) можно включать индикацию отдельных показаний.




#### 4.4.2 Режим просмотра «Дистанция»



В режиме просмотра «Дистанция» в верхнем сегменте дисплея отображается до 6 индивидуально настраиваемых значений (см. главу «10.10 Избранное»). С помощью функциональной кнопки  можно переключаться между значениями.

В нижней части дистанция отображается в графическом виде. С помощью функциональных кнопок  и  можно выполнять масштабирование.



#### 4.4.3 Режим просмотра «Высотный профиль»

В режиме просмотра «Высотный профиль» в верхнем сегменте дисплея отображается до 6 индивидуально настраиваемых значений (см. главу «10.10 Избранное»). С помощью функциональной кнопки  можно переключаться между значениями.

В нижней части высотный профиль отображается в графическом виде. С помощью функциональных кнопок  и  можно выполнять масштабирование.



## 5 Тренировка с ROX 10.0 GPS

### 5.1 Избранное А и В

«Избранное А и В» позволяет назначать наиболее важные для пользователя функции/значения. Таким образом, в вашем распоряжении все необходимые функции (скорость, высота, пульс, частота нажатий на педали, уклон и функции из «Избранного»), которыми вы можете без труда воспользоваться во время езды. Для обоих разделов «Избранного» можно назначать по 28 функций.

В оба раздела «Избранного А и В» предварительно включены определенные функции, которые не могут быть изменены во время текущей тренировки (см. главу «10.10 Избранное»). Для режима просмотра «Велокомпьютер» можно задавать в качестве «Избранного» до 10 функций, в режимах «Дистанция», «Высотный профиль» и «Информация круга» — по 6 функций.

Переключение между «Избранным А и В» выполняется через меню быстрого вызова.

Предустановленные функции режима просмотра «Велокомпьютер» — Избранное А:

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Расстояние                     | 2. Время тренировки      |
| 3. Средняя скорость               | 4. Макс. скорость        |
| 5. Макс. уклон подъема            | 6. Расстояние на подъеме |
| 7. Вертикальный метраж на подъеме | 8. Высотный профиль      |
| 9. Температура                    | 10. Часы                 |

Предустановленные функции режима просмотра «Велокомпьютер» — Избранное В:

- |                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Расстояние         | 2. Время тренировки               |
| 3. Время круга        | 4. Средняя скорость               |
| 5. Мощность           | 6. Средняя частота ритма сердца   |
| 7. Зона интенсивности | 8. Вертикальный метраж на подъеме |
| 9. Температура        | 10. Часы                          |

Предустановленные функции режима просмотра «Дистанция» — Избранное А:

- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Текущая скорость | 2. Расстояние           |
| 3. Время прибытия   | 4. Расстояние до цели   |
| 5. Точность GPS     | 6. Направление движения |

Предустановленные функции режима просмотра «Дистанция» — Избранное В:

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Текущая скорость             | 2. Расстояние           |
| 3. Текущая частота ритма сердца | 4. Текущая мощность     |
| 5. Точность GPS                 | 6. Направление движения |

Предустановленные функции режима просмотра «Высотный профиль» —  
Избранное А:

- |                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Текущая скорость                  | 2. Расстояние            |
| 3. Уклон                             | 4. Текущая высота        |
| 5. Вертикальный метраж на<br>подъеме | 6. Расстояние на подъеме |

Предустановленные функции режима просмотра «Высотный профиль» —  
Избранное В:

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Текущая скорость                  | 2. Расстояние                    |
| 3. Уклон                             | 4. Текущая вертикальная скорость |
| 5. Вертикальный метраж на<br>подъеме | 6. Макс. высота                  |

Предустановленные функции режима просмотра «Информация круга» —  
Избранное А:

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Время круга        | 2. Номер круга           |
| 3. Средн. ЧПС за круг | 4. Не задано             |
| 5. Длина круга        | 6. Средн. скорость круга |

Предустановленные функции режима просмотра «Информация круга» —  
Избранное В:

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Средн. ЧПС за круг | 2. Средн. мощность за круг |
| 3. Время круга        | 4. Не задано               |
| 5. Длина круга        | 6. Средн. скорость круга   |

---

## 5.2 Калибровка высоты IAC+

---

Измерение высоты в ROX 10.0 GPS осуществляется на основе барометрического атмосферного давления. Любое изменение погоды вызывает изменение атмосферного давления, что может привести к изменению значения текущей высоты. Для компенсации этого изменения атмосферного давления в ROX 10.0 GPS следует задавать справочное значение высоты (т. н. калибровка).

В ROX 10.0 GPS предусмотрено три вида калибровки (использоваться может только один):

### 1. Начальная высота 1—3

Начальная высота – это высота того места, с которого вы начинаете поездку. Возможна установка 3 разных начальных высот.

### 2. Текущая высота

Текущая высота — это высота места, в котором вы в данный момент находитесь. Текущую высоту можно использовать, если вы по дороге встретите указатель высоты.

### 3. Атмосферное давление на уровне моря


Если вы находитесь в незнакомой местности, можно ввести т. н. «атмосферное давление на уровне моря», чтобы калибровать фактическую высоту. Атмосферное давление на уровне моря можно узнать в Интернете (напр., на сайте [www.meteo24.de](http://www.meteo24.de)), в ежедневной газете или в аэропорту.

#### Список высотных точек

Чтобы предотвратить изменение высоты под влиянием погодных изменений, устройство сохраняет «Точки измерения высоты». Каждый раз, когда пользователь калибрует барометрическую высоту, ROX 10.0 GPS сохраняет место. Каждый раз, когда пользователь снова попадает на это место (в радиусе 30 м), высота автоматически калибруется.

Точки измерения высоты, полученные в результате калибровки высоты IAS+, сохраняются в списке высотных точек (см. «10.4 Высота»). Здесь можно удалять отдельные точки измерения высоты.

#### ВНИМАНИЕ:

Атмосферное давление вашей метеостанции является фактическим давлением, а не давлением, приведенным к уровню моря! Для измерения атмосферного давления под функциональной кнопкой  на ROX 10.0 GPS предусмотрено отверстие. Это отверстие всегда должно оставаться открытым. Не вставляйте в измерительные отверстия острые предметы!



## 5.3 Расчет и измерение мощности

### Указание

ROX 10.0 GPS может рассчитывать (!) мощность по собственным параметрам или использует параметры мощности, передаваемые через измеритель мощности, совместимый с ANT+. Выберите, что будет использоваться — измеритель мощности или формула, в разделе «Настройки/Устройство/Измеритель мощности» или «...Формула».

### 5.3.1 Расчет мощности

На основе скорости, частоты нажатий на педали, уклона, веса и типа велосипеда, позиции велосипедиста, массы тела, ширины плеч и роста рассчитывается (!) мощность. Скорость ветра при этом не учитывается.

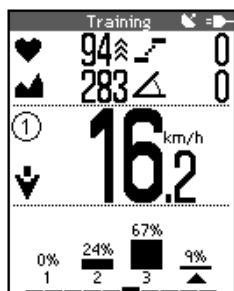
Расчет мощности может выполняться в сочетании с частотой нажатий на педали.

Отображаемые значения мощности являются приблизительными и рассчитываются с учетом средней скорости ветра и среднего качества дорожного покрытия.

### 5.3.2 Измерение мощности

Кроме того, ROX 10.0 GPS полностью совместим с измерителями мощности с поддержкой ANT+ (например, SRM Powermeter — [www.srm.de](http://www.srm.de)). С помощью этих измерителей мощности последняя измеряется по усилию, то есть на шатуне, независимо от внешних факторов воздействия.

Полный перечень совместимых устройств приведен на сайте: [www.thisisant.com/directory](http://www.thisisant.com/directory)



### 5.4 Зоны интенсивности

Стрелка под шкалой показывает зону интенсивности, в которой в данный момент идет тренировка. Дополнительно уже во время тренировки в виде шкалы рассчитывается и отображается распределение интенсивности.

Зоны интенсивности могут задаваться самостоятельно (см. главу «10.6 Зоны интенсивности частоты ритма сердца»). При стандартной настройке зоны интенсивности привязаны к стандартным немецким границам зон тренировки:

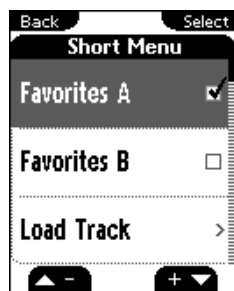
- Зона интенсивности 1 = 60–70% ЧРС макс. (например, GA1)
- Зона интенсивности 2 = 70–80% ЧРС макс. (например, GA1/2)
- Зона интенсивности 3 = 80–90% ЧРС макс. (например, GA2 или EB)
- Зона интенсивности 4 = 90–100% ЧРС макс. (например, WSA или SB)

### 5.5 Тренировка

#### 5.5.1 Выбор настроек тренировки через меню быстрого вызова

Через меню быстрого вызова можно выбирать следующие основные настройки тренировки:

- Высота
- Избранное A или B
- Загрузка дистанции
- Настройки дистанции (разворот дистанции (Вкл./Выкл.), та же дистанция назад (Вкл./Выкл.) и направление дистанции (направление движения/север))
- Тревога целевой зоны



- Автоматическая пауза (Вкл./Выкл.)
- Высота (начальная высота 1—3, атм. давление над уровнем моря, ручная калибр.)  
Установка высоты описана в главе '5.2 Калибровка высоты IAC+'.
- Выбор велосипеда
- Калибровка компаса

Для перехода к меню быстрого вызова в режиме тренировки одновременно нажмите две функциональные кнопки **BACK** и **ENTER**.

С помощью функциональных кнопок **▲ -** и **+ ▼** выберите нужные функции и откройте/подтвердите их с помощью функциональной кнопки **ENTER**.

### Описание функции «Настройки дистанции»:

#### 1. Разворот дистанции (Вкл./Выкл.)

Предусмотрена возможность разворота сохраненной дистанции в обратном направлении. Если вы, например, скачали на свой ROX 10.0 GPS дистанцию из Интернета и в ней перепутаны точки старта и финиша, вы можете прямо на ROX 10.0 GPS развернуть дистанцию. В противном случае устройство будет показывать, что вы двигаетесь в неправильном направлении.

---

#### Указание

Функция «Разворот дистанции» должна быть активирована до загрузки дистанции.

---

#### 2. Та же дистанция назад (Вкл./Выкл.)

С помощью этой функции можно проехать уже пройденную дистанцию в обратном направлении.

#### 3. Направление дистанции (направление движения/север)

Здесь можно задавать вид индикации направления. «Направление движения» означает, что дистанция всегда будет перед пользователем. «Север» означает, что маршрут всегда ориентирован относительно севера и стрелка на дисплее вращается соответственно направлению движения. То есть если ехать на юг, стрелка на дисплее будет показывать вниз.

### 5.5.2 Запуск записи

Для начала записи тренировки нажмите функциональную кнопку **START**. Отображается короткое подтверждение «Время тренировки запущено», и в режиме просмотра «Велокомпьютер» отображается символ «Активен секундомер».

### 5.5.3 Окончание записи

Для окончания записи тренировки нажмите функциональную кнопку **STOP**. Отображается короткое подтверждение «Время тренировки остановлено», и в режиме просмотра «Велокомпьютер» гаснет символ «Активен секундомер».

Вы можете в любой момент продолжить запись, нажав функциональную кнопку **START**.

### 5.5.4 Сохранение записи

Для обнуления всех значений и сохранения записи нажмите на 5 секунд функциональную кнопку **STOP**.

Аналитические данные дистанции находятся в пункте меню «Память/Сохраненные дистанции».



### 5.5.5 Автоматическая пауза

Функцию автоматической паузы можно включать и выключать в меню быстрого вызова.

#### Функция автоматической паузы включена:

Как только нажимается кнопка старта, можно начинать тренировку. ROX 10.0 GPS ждет, когда скорость превысит 2,2 км/ч, чтобы начать запись тренировки. С этого момента функция автоматической паузы сама приостанавливает время тренировки при падении скорости ниже 2,2 км/ч (на дисплее отображается «Автоматическая пауза») и снова запускает его при скоростях выше 2,2 км/ч (автоматический запуск).

#### Указание:

Если остановка была выполнена вручную, устройство перестает запускаться автоматически и также должно быть запущено вручную.

#### Функция автоматической паузы выключена:

Время тренировки запускается, как только нажимается **START**, и останавливается, как только нажимается **STOP**. Это позволяет, например, записывать частоту ритма сердца также во время отдыха.

#### Указание:

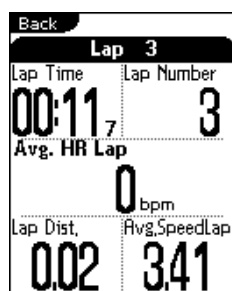
Время тренировки связано с журналированием. Если время тренировки остановлено, запись данных для дальнейшего анализа прекращается. При включенной функции автоматической паузы время тренировки идентично времени поездки. Если функция автоматической паузы выключена, время поездки и время тренировки отличаются.



### 5.5.6 Индикация параметров тренировки

Во время тренировки можно отслеживать текущие параметры тренировки с помощью 3 разных режимов — «Велокомпьютер», «Дистанция» и «Высотный профиль» — и просматривать предустановленные или заданные в «Избранном» значения.

Все параметры тренировки текущей дистанции сохраняются в пункте меню «Память/Сохраненные данные дистанции» и по прохождении дистанции могут использоваться для анализа тренировки.



### 5.5.7 Индикация информации круга

С помощью функции кругов можно после преодоления определенной дистанции или прибытия в определенную точку начать новый круг (или промежуточную отсечку времени). Это позволяет сравнивать результаты на определенных участках аналогичных дистанций.

Для использования функции кругов должна быть запущена запись тренировки.

При нажатии функциональной клавиши **LAP** текущий круг завершается, и автоматически запускается новый круг. На 8 секунд на дисплее отображается «Информация круга». Здесь отображаются показания последнего круга. После этого индикация снова возвращается к прежнему виду.

Предустановленные функции можно изменять (см. «10.10 Избранное»).

#### Указание

Аналитические данные отдельных кругов находятся в пункте меню «Память/Текущая дистанция» или «.../Сохраненные дистанции» (глава «7.3.9 Данные дистанции — круги»).

## 5.6 Функции в режиме тренировки

---

### 5.6.1 Функция масштабирования для дистанции и высотного профиля

С помощью функциональных кнопок  и  можно выбрать оптимальную настройку масштабирования.

### 5.6.2 Функция «Та же дистанция назад»

С помощью функции «Та же дистанция назад» ROX 10.0 GPS гарантированно вернет вас в исходную точку.

### 5.6.3 Сообщение «Дистанция найдена»

Сообщение «Дистанция найдена» появляется при движении по ранее загруженной дистанции.

### 5.6.4 Тревога схода с дистанции

Тревога схода с дистанции помогает оставаться на правильном маршруте и активируется при сходе с него.

### 5.6.5 Сообщение «Неправильное направление»

При движении в неправильном направлении ROX 10.0 GPS автоматически распознает это и выдает соответствующее сообщение.

Если дистанция сохранена в неправильном виде (перепутаны точки старта и финиша), с помощью функции «Разворот дистанции» (см. главу '5.5.1 Выбор настроек тренировки через меню быстрого вызова') можно прямо на ROX 10.0 GPS развернуть ее в обратном направлении.

---

#### Указание

Функция «Разворот дистанции» должна быть активирована до загрузки дистанции.

---

### 5.6.6 Тревога точки пути

Тревога точки пути напоминает, что вы прибыли в интересную точку пути, которая была предварительно отмечена.

---

## 5.7 Анализ

---

Аналитические данные текущей дистанции, сохраненных дистанций, а также общие значения находятся в пункте меню «Память».



## 6 Загрузка дистанции



Здесь можно выбирать, запускать просматривать и удалять пройденные или сохраненные дистанции.

### Указание

Информация об объеме памяти дистанций и точек приведена в главе '6.1.1 Память данных дистанции'.

### 6.1 Объем памяти для данных дистанции

Память тренировки имеет достаточный размер для макс. 100 файлов тренировок. Кроме того, максимальная длительность записи зависит от выбранного интервала записей в журнал.

В следующей таблице указано время записи в часах в зависимости от интервала записей в журнал:

Интервал записей в журнал	Время записи в часах
1 сек	8:12:00
2 сек	16:25:00
5 сек	41:04:00
10 сек	82:08:00
20 сек	164:16:00
30 сек	246:24:00

Интервал записей в журнал выбирается в меню «Настройки/Устройство» (см. главу «10.2 Устройство»).

#### 6.1.1 Память данных дистанции

В этой памяти может быть сохранено 50 дистанций, включающих в общей сложности прим. 42 000 точек дистанции.

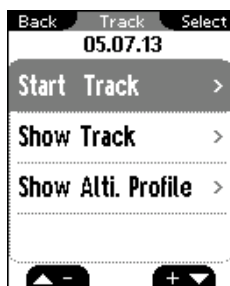
Можно сохранять макс. 384 точки пути. В качестве точки пути можно выделять также особые цели (POI), расположенные поблизости от дистанции.



## 6.2 Пройденные дистанции

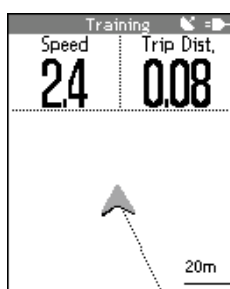
Здесь показаны все пройденные дистанции.

Порядок удаления пройденных дистанций описан в главе «7.2 Сохраненные дистанции».



После выбора дистанции функциональной кнопкой **ENTER** вам доступно 3 функции:

- Начало дистанции
- Индикация дистанции
- Индикация высотного профиля

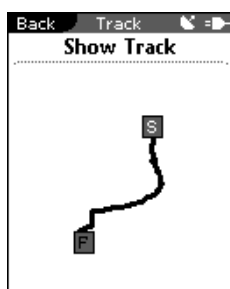


### 6.2.1 Начало дистанции

С помощью функции «Начало дистанции» можно начать следование по заданному маршруту.

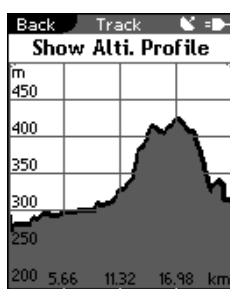
После выбора пункта «Начало дистанции» функциональными кнопками **▲** и **+** и подтверждения выбора функциональной кнопкой **ENTER** дистанция запускается. Индикация автоматически переключается в меню тренировки в режим просмотра «Дистанция». Следуйте отображаемой на дисплее дистанции.

С помощью функциональных кнопок **▲** и **+** можно увеличивать и уменьшать масштабирование.



### 6.2.2 Индикация дистанции

С помощью функции «Индикация дистанции» можно просматривать выбранную дистанцию. С помощью функциональных кнопок **▲** и **+** можно увеличивать и уменьшать масштабирование.



### 6.2.3 Индикация высотного профиля

С помощью функции «Индикация высотного профиля» можно в графическом виде просматривать высотный профиль дистанции.



## 6.3 Сохраненные дистанции

### Указание

Информация об объеме памяти дистанций и точек пути приведена в главе '6.1.1 Память данных дистанции'.

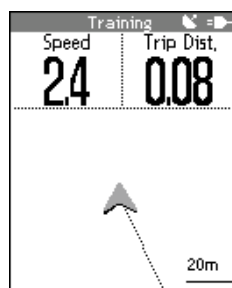
Здесь показаны дистанции, переданные на ROX 10.0 GPS через SIGMA Data Center.

Data Center дает возможность загружать, изменять и сохранять дистанции других пользователей или самостоятельно прокладывать дистанции на интерактивной карте. Далее эти дистанции могут быть загружены на ROX 10.0 GPS. Более подробные сведения о Data Center приведены в соответствующем руководстве.



После выбора дистанции функциональной кнопкой **ENTER** вам доступно 4 функции:

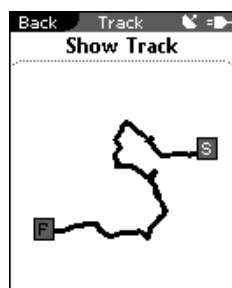
- Начало дистанции
- Индикация дистанции
- Индикация высотного профиля
- Индикация деталей



### 6.3.1 Начало дистанции

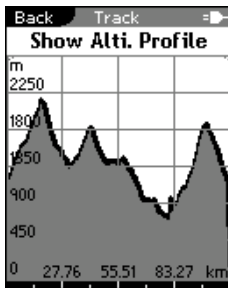
С помощью функции «Начало дистанции» можно начать следование по заданному маршруту.

После выбора пункта «Начало дистанции» функциональными кнопками **▲** и **▼** и подтверждения выбора функциональной кнопкой **ENTER** дистанция запускается. Индикация автоматически переключается в меню тренировки в режим просмотра «Дистанция». Следуйте отображаемой на дисплее дистанции.



### 6.3.2 Индикация дистанции

С помощью функции «Индикация дистанции» можно просматривать выбранную дистанцию.



### 6.3.3 Индикация высотного профиля

С помощью функции «Индикация высотного профиля» можно в графическом виде просматривать высотный профиль дистанции.



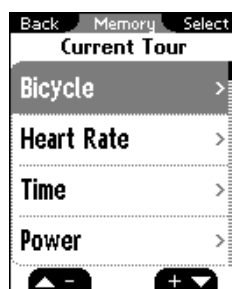
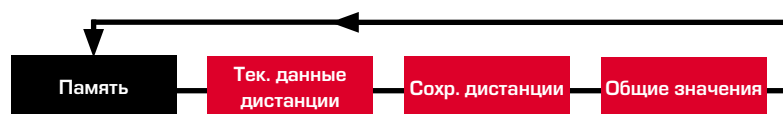
### 6.3.4 Индикация деталей

Здесь показаны подробные данные о выбранной дистанции:

- Расстояние
- Вертикальный метраж ↑



## 7 Память



### 7.1 Текущие данные дистанции

Здесь показаны все данные текущей дистанции. Они подразделены на 11 подпунктов (см. главу «7.2 Сохраненные данные»).

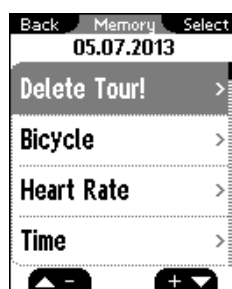


### 7.2 Сохраненные дистанции

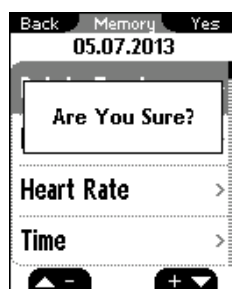
Здесь показан обзор сохраненных дистанций.

С помощью функциональных кнопок и выберите дистанцию, данные которой требуется посмотреть, и затем нажмите функциональную кнопку .

Здесь отображены все данные выбранной дистанции. Они подразделены на 11 подпунктов (см. «7.2 Сохраненные данные»). Дополнительно предусмотрен пункт меню «Удаление дистанции!».



Здесь можно удалять отдельные дистанции. С помощью функциональных кнопок и выберите пункт меню «Удаление дистанции!» и нажмите функциональную кнопку .



Отображается вопрос: «Вы уверены?». Еще раз нажмите функциональную кнопку , дистанция будет удалена.



### 7.3 Сохраненные данные

Все данные дистанции сохраняются отдельно для каждой дистанции.

Данные поделены на следующие 11 подразделов:

1. Велосипед
2. Частота ритма сердца
3. Часы
4. Мощность
5. Температура
6. Функция высоты
7. Подъем
8. Спуск
9. Круги
10. Индикация дистанции
11. Граф. анализ

---

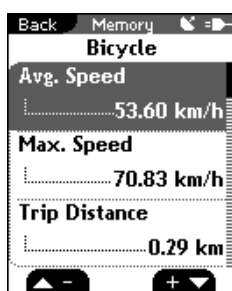
#### Указание:

Определение значений (частота ритма сердца, мощность, работа, частота нажатий на педали) возможно только при использовании датчика частоты ритма сердца или соответственно частоты нажатий на педали ANT+.

Полный перечень совместимых устройств приведен на сайте:  
[www.thisisant.com/directory](http://www.thisisant.com/directory)

---

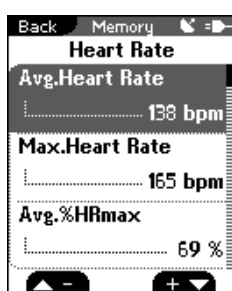




### 7.3.1 Данные дистанции — велосипед

В этом разделе можно просматривать следующие данные велосипеда:

- Средняя скорость
- Макс. скорость
- Расстояние
- Средний ход
- Средняя частота нажатий на педали
- Макс. частота нажатий на педали



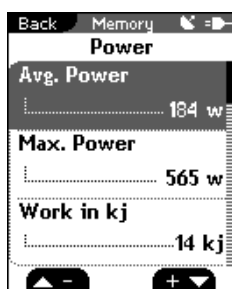
### 7.3.2 Данные дистанции — частота ритма сердца

- Средняя частота ритма сердца
- Макс. частота ритма сердца
- Средн. % от макс. частоты ритма сердца
- Калории
- Время в целевой зоне
- Время, интенсивность 1
- Время, интенсивность 2
- Время, интенсивность 3
- Время, интенсивность 4



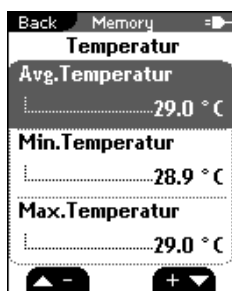
### 7.3.3 Данные дистанции — время

- Дата старта
- Время старта
- Время тренировки
- Время поездки



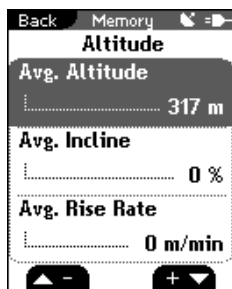
### 7.3.4 Данные дистанции — мощность

- Средняя мощность
- Макс. мощность
- Работа (кДж)
- Средняя мощность в Вт/кг
- Время в целевой зоне мощности



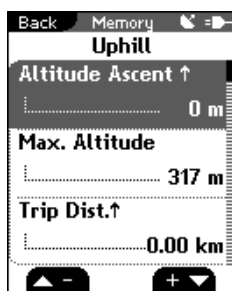
### 7.3.5 Данные дистанции — температура

- Средняя температура
- Мин. температура
- Макс. температура



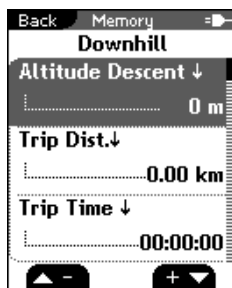
### 7.3.6 Данные дистанции — функции высоты

- Средняя высота
- Средний уклон
- Средняя вертикальная скорость



### 7.3.7 Данные дистанции — подъем

- Вертикальный метраж ↑
- Макс. высота
- Расстояние ↑
- Время поездки ↑
- Средняя скорость ↑
- Средняя вертикальная скорость ↑
- Макс. вертикальная скорость ↑
- Средний уклон ↑
- Макс. уклон ↑
- Средний ход ↑



### 7.3.8 Данные дистанции — спуск

- Вертикальный метраж ↓
- Расстояние ↓
- Время поездки ↓
- Средняя скорость ↓
- Средняя вертикальная скорость ↓
- Макс. вертикальная скорость ↓
- Средний уклон ↓
- Макс. уклон ↓
- Средний ход ↓



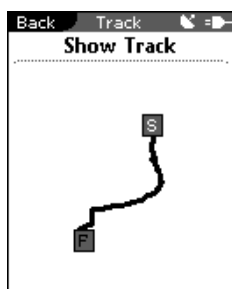
### 7.3.9 Данные дистанции — круги

- Среднее время прохождения круга
- Средняя дистанция круга
- Круг
- Круг 01, 02 ..... (средняя скорость, дистанция)

В соответствующем меню приведены данные для каждого круга в отдельности:

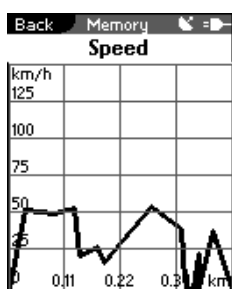


- |   |   |
|---|---|
| 1. Время круга                              | 2. Время с момента старта                         |
| 3. Длина круга                              | 4. Расстояние с момента старта                    |
| 5. $\emptyset$ скорость круга               | 6. Макс. скорость круга                           |
| 7. $\emptyset$ частота ритма сердца за круг | 8. Макс. частота ритма сердца за круг             |
| 9. Калорий за круг                          | 10. $\emptyset$ частота нажатий на педали за круг |
| 11. Макс. частота нажатий на педали за круг | 12. $\emptyset$ мощность за круг                  |
| 13. Макс. мощность за круг                  | 14. $\emptyset$ высота за круг                    |
| 15. Макс. высота за круг                    | 16. Вертикальный метраж круга $\uparrow$          |
| 17. Вертикальный метраж круга $\downarrow$  | 18. $\emptyset$ уклон $\uparrow$                  |
| 19. $\emptyset$ уклон $\downarrow$          |   |



### 7.3.10 Данные дистанции — индикация дистанции

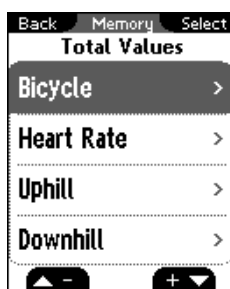
Здесь дистанция отображается в графическом виде.



### 7.3.11 Данные дистанции — граф. анализ

Здесь в графическом виде отображается анализ следующих данных:

- Скорость
- Частота ритма сердца
- Частота нажатий
- Мощность
- Высота



## 7.4 Общие значения

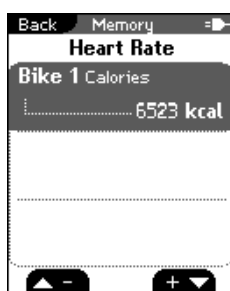
Все общие значения для 3 велосипедов поделены на следующие подразделы:

1. Велосипед
2. Частота ритма сердца
3. Подъем
4. Спуск



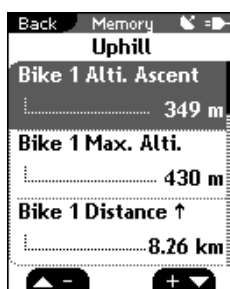
### 7.4.1 Общие значения — велосипед

Здесь для каждого велосипеда показаны расстояние и время поездки.



### 7.4.2 Общие значения — частота ритма сердца

Здесь для каждого велосипеда показано общее количество калорий.



### 7.4.3 Общие значения — подъем

Здесь для каждого велосипеда показаны вертикальный метраж ↑, макс. высота, расстояние ↑ и время поездки ↑.

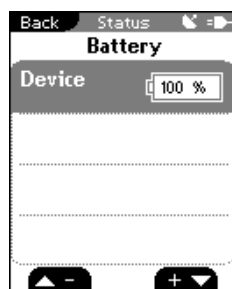
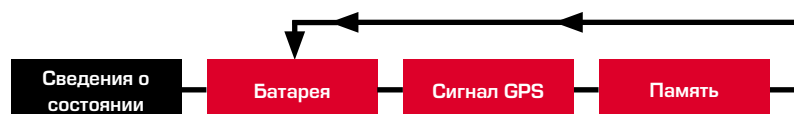


### 7.4.4 Общие значения — спуск

Здесь для каждого велосипеда показаны вертикальный метраж ↓, расстояние ↓ и время поездки ↓.



## 8 Сведения о состоянии

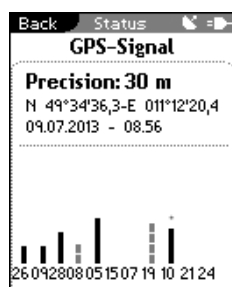


### 8.1 Батарея/аккумулятор

- Приемник ROX 10.0 GPS

ROX 10.0 GPS оснащен аккумулятором. Зарядка выполняется с помощью кабеля микро-USB через разъем USB на ПК или с помощью прилагающегося зарядного устройства с разъемом USB.

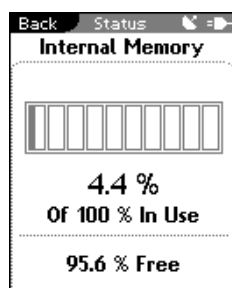
Состояние заряда постоянно отображается в правом верхнем углу дисплея. Если устройство выключено, состояние заряда во время зарядки отображается в центре дисплея.



### 8.2 Сигнал GPS

Здесь приведены все сведения о сигнале GPS:

- Точность в метрах
- Позиция
- Дата и время
- Спутники и интенсивность сигнала

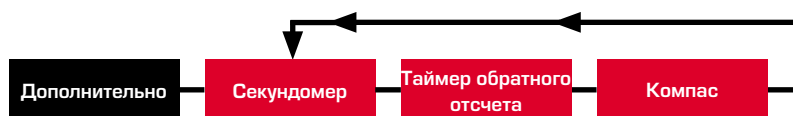


### 8.3 Память

На этом виде показано, какой объем внутренней памяти занят и какой объем свободен.



## 9 Дополнительно



### Указание

Помимо функции обычной тренировки ROX 10.0 GPS имеет дополнительные функции, которые можно использовать и вне тренировочного времени.



### 9.1 Секундомер

Секундомер позволяет отсчитывать время во время спортивных соревнований.

Секундомер запускается функциональной кнопкой **START**. Этот секундомер работает независимо от каких-либо других функций в меню тренировки.

Повторным нажатием функциональной кнопки **START** (после запуска секундомера) можно также делать отсечку времени на кругах. Кнопкой **STOP** можно остановить секундомер, а кнопкой **ENTER** сбросить его на 0.

С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** прокручивать список кругов.



### 9.2 Таймер обратного отсчета

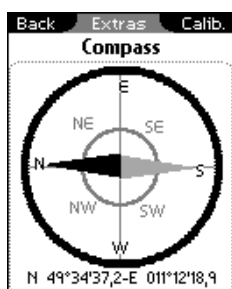
Используйте функцию обратного отсчета, чтобы не пропустить важное событие.

Чтобы предварительно запрограммировать обратный отсчет, нажмите кнопку **ENTER**. С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼**, а также функциональной кнопки **ENTER** можно установить время.

После установки времени запустите обратный отсчет кнопкой **START**. Для приостановки (паузы) обратного отсчета нажмите кнопку **ENTER**, для завершения обратного отсчета нажмите кнопку **STOP**.

### Указание

Учитывайте, что таймеры обратного отсчета в меню «Дополнительно» и в меню «Тренировка» не зависят друг от друга.

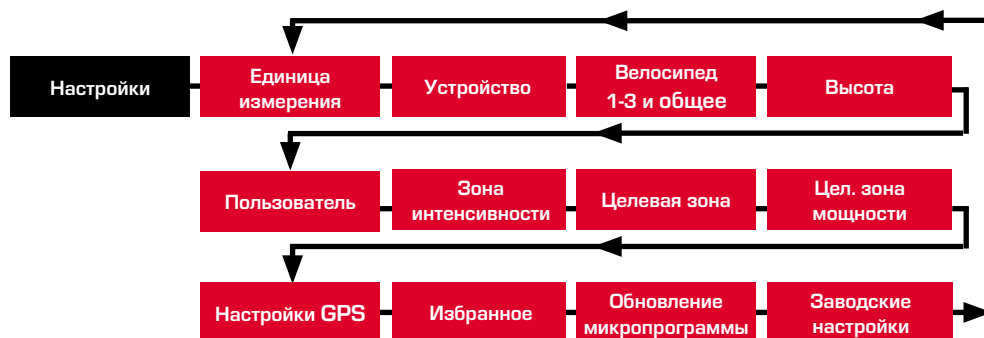


### 9.3 Компас

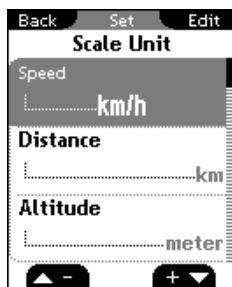
Компас служит для указания направления и ориентирования на незнакомой местности.



## 10 Настройки



Все функции можно либо настраивать непосредственно в ROX 10.0 GPS, либо настраивать на ПК, а затем переносить на ROX 10.0 GPS.



### 10.1 Единица измерения

Для ROX 10.0 GPS можно задавать следующие единицы измерения:

- Скорость (км/ч, мили/ч)
- Расстояние (км, мили)
- Высота (метры, футы)
- Температура (°C, °F)
- Вес (кг, фунты)
- Дата (ДД.ММ.ГГГГ, ММ/ДД/ГГГГ)
- Время (24 часа, 12 часов)



### 10.2 Устройство

- Язык  
Нажав функциональные кнопки и , а затем функциональную кнопку **ENTER**, можно выбрать язык ROX 10.0 GPS.
- Интервал записей в журнал  
Нажав функциональные кнопки и , а затем функциональную кнопку **ENTER**, можно выбрать интервал записей (1 сек, 2 сек, 5 сек, 10 сек, 20 сек, 30 сек) в журнал ROX 10.0 GPS.  
То, каким образом интервал записей в журнал, влияет на объем памяти, описано в главе „Б.1.1 Память данных дистанции“.
- Часовой пояс  
Нажав функциональные кнопки и , а затем функциональную кнопку **ENTER**, можно выбрать часовой пояс (Берлин + 01:00, Лондон + 00:00 и т. д.).

- Летнее время (Вкл./Выкл.)
- Обратный отсчет (Вкл./Выкл.)  
 Нажав функциональные кнопки **▲** и **+**, а затем функциональную кнопку **ENTER**, можно задать время обратного отсчета, которое будет служить ориентиром во время тренировки. Обратный отсчет запускается, как только начинается тренировка.
- Мое имя
- Автоматическая пауза (Вкл./Выкл.)
- Тревога целевой зоны (Вкл./Выкл.)
- Звук кнопок (Вкл./Выкл.)
- Системные звуки (Вкл./Выкл.)
- Контрастность  
 Нажав функциональные кнопки **▲** и **+**, а затем функциональную кнопку **ENTER**, можно настроить контрастность (1–4) дисплея ROX 10.0 GPS.
- Время подсветки дисплея  
 Нажав функциональные кнопки **▲** и **+**, а затем функциональную кнопку **ENTER**, можно настроить время подсветки (длительная, 5 мин Вкл., 2 мин вкл., 30 сек вкл.) дисплея ROX 10.0 GPS.



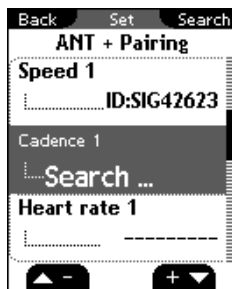
### 10.3 Велосипед 1–3 и общее

Здесь можно настраивать следующие данные для макс. 3 велосипедов:

- Тип велосипеда (гоночный велосипед с низким рулем, гоночный велосипед с высоким рулем, горный велосипед)
- Вес велосипеда (1,0–50,0 кг)
- Окружность колеса (500–3999 мм)



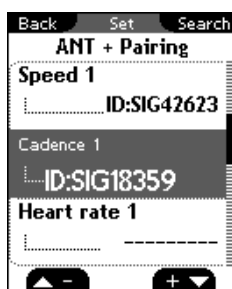
### 10.3.1 Соединение с ROX 10.0 GPS



Соединение ANT+ (скорость, частота нажатий на педали, частота ритма сердца, мощность)

Присоединяемый датчик должен быть активирован (с помощью магнита при использовании датчиков скорости и частоты нажатий на педали ANT+ или посредством закрепления нагрудного ремня при использовании датчиков частоты ритма сердца).

С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите датчик для соединения и запустите соединение функциональной кнопкой **ENTER**.



Некоторое время отображается «Поиск», затем — идентификатор датчика. Соединение завершено, датчик может использоваться во время тренировки.

#### Указание

Выдерживайте расстояние от 1 до 2 метров между датчиком и ROX 10.0 GPS. Также убедитесь, что в радиусе 20 метров нет других датчиков ANT+. Эти настройки закрепляют датчик за определенным велосипедом (велосипедом 1, 2 или 3). Велосипед, на котором вы едете, выбирается во время тренировки вручную в режиме тренировки. См. главу «2.5 Синхронизация датчиков» (по умолчанию: велосипед 1).



- Общие значения (общее расстояние, общее время поездки, всего калорий, общий вертикальный метраж на подъеме, общая макс. высота, общее расстояние на подъеме, общее время на подъеме, общий вертикальный метраж на спуске, общее расстояние на спуске, общее время на спуске)

Здесь можно ввести уже имеющиеся значения (например, из старого компьютера). Новые значения будут соответственно экстраполироваться.

### 10.3.2 Соединение с измерителями мощности

С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите «Настр. изм. мощн.» и нажмите **ENTER**.

Снова нажмите **ENTER** для запуска соединения с измерителем мощности.

Включите измеритель мощности согласно указаниям производителя (в большинстве случаев проворачиванием шатуна или колеса).

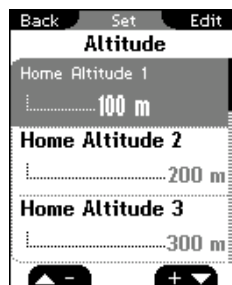
После успешного завершения соединения вы можете включить и выключить автоматическое определение нулевой точки или откалибровать ее вручную. Учитывайте, что это требуется не для каждого измерителя мощности. См. руководство по эксплуатации соответствующего измерителя мощности.

#### Указание

Нулевая точка — это значение, которое измеритель мощности передает в ROX 10.0 GPS, если на измеритель мощности не воздействует никакое усилие. Важно, чтобы нулевая точка была установлена или активировано ее автоматическое определение до поездки. На основе этого значения рассчитываются все данные мощности.

**ВНИМАНИЕ:**

Чтобы увидеть показания силомера, выберите пункт «Синомер» в меню «Настройки → Устройство → Синомер/Формула»!

**10.4 Высота**

«Начальная высота» — это высота вашего обычного места положения (как правило, места жительства). Это значение можно найти в дорожном атласе или на географической карте. Оно устанавливается в ROX 10.0 GPS однократно. В ROX 10.0 GPS может быть установлено 3 разные начальные высоты.

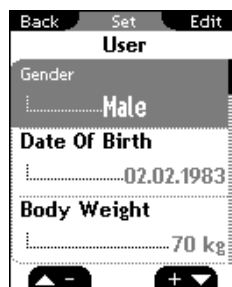
- Начальная высота 1
- Начальная высота 2
- Начальная высота 3
- Список высотных точек

Здесь сохраняются точки измерения высоты, полученные в результате калибровки высоты IAC+ (см. главу '5.2 Калибровка высоты IAC+').

Здесь можно удалять отдельные точки измерения высоты.

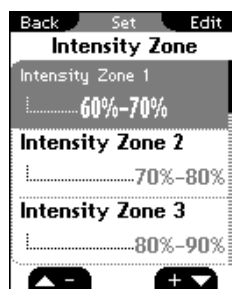
**Указание**

Можно сохранять макс. 20 точек измерения пути.

**10.5 Пользователь**

Здесь можно настраивать следующие данные пользователя:

- Пол (мужской, женский)
- Дата рождения (ДД,ММ,ГГГГ)
- Масса тела (20–200 кг)
- Рост (100–250 см)
- Ширина плеч (40–80 см)
- Макс. ЧРС (100–240 уд/мин)

**10.6 Зоны интенсивности частоты ритма сердца**

ROX 10.0 GPS имеет 4 зоны интенсивности, призванные облегчить вам контроль за тренировкой. Значения автоматически рассчитываются по вашей максимальной частоте ритма сердца. Процентные значения отдельных зон интенсивности могут изменяться вручную.

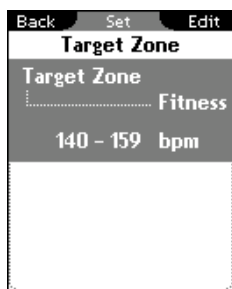
4 предварительно рассчитанные зоны:

- Зона интенсивности 1 (60–70%)

- Зона интенсивности 2 (70–80%)
- Зона интенсивности 3 (80–90%)
- Зона интенсивности 4 (90–100%)

**Указание**

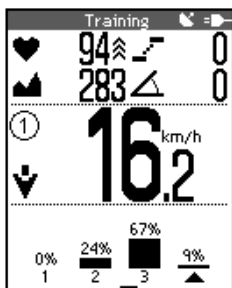
В режиме тренировки вы можете просмотреть зоны интенсивности с частотным распределением для текущей тренировки.



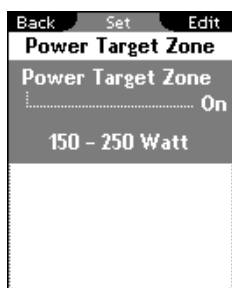
**10.7 Целевая зона частоты ритма сердца**

ROX 10.0 GPS имеет 3 целевые зоны. Целевые зоны «Фитнес» и «Сжигание жира» автоматически рассчитываются по вашей максимальной частоте ритма сердца, в целевой зоне «Индивидуально» вы сами можете определять параметры частоты ритма сердца. Функцию целевой зоны также можно выключить.

- Фитнес
- Сжигание жира
- Индивидуально
- Выкл.



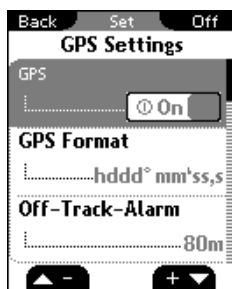
Если целевая зона включена, в режиме тренировки при выходе за пределы целевой зоны рядом с частотой ритма сердца отображается стрелка и раздается звуковой сигнал.



**10.8 Целевая зона мощности**

Здесь можно настраивать параметры целевой зоны мощности или выключить соответствующую функцию. Доступны следующие параметры:

- Вкл. или Выкл.
- Нижняя граница и Верхняя граница



**10.9 Настройки GPS**

- GPS (Вкл./Выкл.)
- Формат координат GPS (ггг°мм'сс,с или ггг°мм,ммм)
- Тревога схода с дистанции (40 м, 80 м, 150 м, Выкл.)

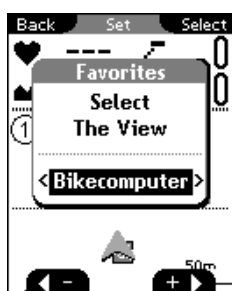
Этот сигнал указывает на то, что вы сошли с дистанции. Здесь можно

установить, начиная с какого расстояния будет активироваться этот сигнал тревоги (40 м, 80 м, 150 м, Выкл.), или деактивировать его.

- Тревога точки пути (точки пути — это специально обозначенные вами цели (POI) поблизости от дистанции).

Этот сигнал обозначает расстояние от точки пути. Здесь можно установить, начиная с какого расстояния будет активироваться этот сигнал тревоги (40 м, 80 м, 150 м, Выкл.), или деактивировать его.

- Автоматическое масштабирование дистанции (Вкл./Выкл.)



## 10.10 Избранное

В «Избранное А и В» можно назначать функции режимов просмотра (велокомпьютер, дистанция, высотный профиль, информация круга). Вы можете самостоятельно выбирать их.

Добавление в «Избранное» выполняется следующим образом:

1. Сначала с помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите, в какую часть «Избранного» (А или В) будет добавлена функция, и нажмите **ENTER**.
2. С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите режим просмотра (велокомпьютер, дистанция, высотный профиль, информация круга) и нажмите **ENTER**.
3. для режима просмотра «Велокомпьютер» можно назначать до 10 значений и их позиций индикации. С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите позицию (1-10), на которой будет отображаться значение, затем подтвердите кнопкой **ENTER**.

### Указание

Для режимов «Дистанция», «Высотный профиль» и «Информация круга» можно задавать по 6 функций (1А-3В).

4. С помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** выберите в обзоре функциональный раздел и нажмите **ENTER**.
5. Отобразятся соответствующие функции, выберите нужную с помощью функциональных кнопок **▲-** и **+▼** и нажмите **ENTER**.
6. Выбор подтверждается, отображается флажок.
7. После этого автоматически выполняется переход к шагу 3. Выберите следующую позицию и повторите шаги с 4 по 6.
8. С помощью функциональной кнопки **BACK** можно снова выбрать режим просмотра (см. шаг 2) и задать для него позиции и функции.

Далее показаны все функции, доступные для выбора в «Избранное»:

<b>Велокомпьютер</b>	
<b>Велосипед</b>	
Текущая скорость	∅ скорость
Макс. скорость	Пройденное расстояние
Ход	∅ ход
Текущая частота нажатий на педали	∅ частота нажатий на педали
Макс. частота нажатий на педали	
<b>Частота ритма сердца</b>	
Текущая частота ритма сердца	∅ частота ритма сердца
Макс. частота ритма сердца	% от макс. частоты ритма сердца
Средн. % от макс. ЧРС	Калории
Целевая зона	Зона интенсивности
Профиль частоты ритма сердца	
<b>Часы</b>	
Время тренировки	Время поездки
Часы	Дата
Таймер обратного отсчета	
<b>Мощность</b>	
Текущая мощность	3 с ∅ мощность
30 с ∅ мощность	∅ мощность
Макс. мощность	Работа в кДж
Текущая мощность Вт/кг	Целевая зона мощности
<b>Температура</b>	
Текущая температура	Мин. температура
Макс. температура	
<b>Высота</b>	
Текущая высота	Уклон в %
Вертикальная скорость	Высотный профиль
<b>Подъем</b>	
Вертикальный метраж ↑	Макс. высота
Расстояние ↑	Время поездки ↑
∅ скорость ↑	Макс. вертикальная скорость ↑
∅ уклон	Макс. уклон
∅ ход	
<b>Спуск</b>	
Вертикальный метраж ↓	Расстояние ↓
Время поездки ↓	∅ скорость ↓
Макс. вертикальная скорость ↓	∅ ход
<b>Состояние</b>	
Состояние батареи	Точность GPS
Сигнал GPS	

<b>Навигация</b>	
Время до цели	Время прибытия
Расстояние до цели	Направление
Мини-дистанция	
<b>Круг</b>	
Количество кругов	Время круга
Длина круга	∅ Скорость за круг
Макс. скорость за круг	∅ частота ритма сердца за круг
Макс. частота ритма сердца за круг	Калорий за круг
∅ частота нажатий на педали за круг	Макс. частота нажатий на педали за круг
∅ мощность за круг	Макс. мощность за круг
Вертикальный метраж за круг ↑	Вертикальный метраж за круг ↓
∅ уклон за круг ↑	∅ уклон за круг ↓

<b>Дистанция, высотный профиль</b>	
<b>Велосипед</b>	
Текущая скорость	∅ скорость
Макс. скорость	Пройденное расстояние
Ход	∅ ход
Текущая частота нажатий на педали	∅ частота нажатий на педали
Макс. частота нажатий на педали	
<b>Частота ритма сердца</b>	
Текущая частота ритма сердца	∅ частота ритма сердца
Макс. частота ритма сердца	% от макс. частоты ритма сердца
Средн. % от макс. частоты ритма сердца	Калории
<b>Часы</b>	
Время тренировки	Время поездки
Часы	Дата
Таймер обратного отсчета	
<b>Мощность</b>	
Текущая мощность	3 с ∅ мощность
30 с ∅ мощность	∅ мощность
Макс. мощность	Работа в кДж
Текущая мощность Вт/кг	
<b>Температура</b>	
Текущая температура	Мин. температура
Макс. температура	
<b>Высота</b>	
Текущая высота	Уклон в %
Вертикальная скорость	

<b>Подъем</b>	
Вертикальный метраж ↑	Макс. высота
Расстояние ↑	Время поездки ↑
∅ скорость ↑	Макс. вертикальная скорость ↑
∅ уклон ↑	Макс. уклон ↑
∅ ход ↑	
<b>Спуск</b>	
Вертикальный метраж ↓	Расстояние ↓
Время поездки ↓	∅ скорость ↓
Макс. вертикальная скорость ↓	∅ уклон ↓
Макс. уклон ↓	∅ ход ↓
<b>Состояние</b>	
Состояние батареи	Точность GPS
<b>Навигация</b>	
Время до цели	Время прибытия
Расстояние до цели	Направление
<b>Круг</b>	
Количество кругов	Время круга
Длина круга	∅ Скорость за круг
Макс. скорость за круг	∅ частота ритма сердца за круг
Макс. частота ритма сердца за круг	Калорий за круг
∅ частота нажатий на педали за круг	Макс. частота нажатий на педали за круг
∅ мощность за круг	Макс. мощность за круг
∅ высота за круг	Макс. высота
Вертикальный метраж за круг ↑	Вертикальный метраж за круг ↓
∅ уклон за круг ↑	∅ уклон за круг ↓

<b>Информация круга</b>	
<b>Круг</b>	
Количество кругов	Время круга
Время с момента старта	Длина круга
Расстояние с момента старта	∅ Скорость за круг
Макс. скорость за круг	∅ частота ритма сердца за круг
Макс. частота ритма сердца за круг	Калорий за круг
∅ частота нажатий на педали за круг	Макс. частота нажатий на педали за круг
∅ мощность за круг	Макс. мощность за круг
∅ высота за круг	Макс. высота
Вертикальный метраж за круг ↑	Вертикальный метраж за круг ↓
∅ уклон за круг ↑	∅ уклон за круг ↓



## 10.11 Обновление микропрограммы

### Внимание!

При обновлении микропрограммы все значения устанавливаются на нуль, все настройки сбрасываются в исходное состояние. Перед запуском обновления микропрограммы сохраните свои поездки и важные данные на ПК.

Для обновления микропрограммы выполните следующие действия:

1. Подключите ROX 10.0 GPS к ПК с помощью кабеля микро-USB и нажмите **ENTER** на ROX 10.0 GPS.
2. Запустите на ПК программу Data Center.
3. В Data Center выберите опцию обновления микропрограммы и следуйте указаниям. Более подробные сведения приведены в руководстве по Data Center.

После обновления ROX 10.0 GPS отключается.



## 10.12 Заводские настройки

### Внимание!

При сбросе ROX 10.0 GPS все значения устанавливаются на нуль, все настройки сбрасываются в исходное состояние. Перед сбросом на заводские настройки сохраните свои поездки и важные данные на ПК.

Для сброса на заводские настройки выполните следующие действия:

1. С помощью функциональных кнопок **▲** и **+** выберите «Да» и затем нажмите **ENTER**.
2. Отображается вопрос: «Вы уверены?». Для подтверждения нажмите **ENTER**.
3. Устройство сбрасывается на заводские настройки.

После сброса ROX 10.0 GPS на заводские настройки устройство отключается.



## 11 Указания, устранение ошибок, вопросы и ответы

---

### 11.1 Указания

---

#### 11.1.1 Водонепроницаемость ROX 10.0 GPS

ROX 10.0 GPS является водонепроницаемым согласно стандарту IPX7. Это позволяет передвигаться в дождь без опасности для устройства. При этом разрешается нажимать кнопки.

#### 11.1.2 Водонепроницаемость датчиков (опциональные принадлежности)

##### **Датчик скорости ANT+ и датчик частоты нажатий на педали ANT+**

Водонепроницаемый согласно IPX7:

Это позволяет передвигаться в дождь без опасности для устройства.

##### **Датчик частоты ритма сердца ANT+**

Водонепроницаемый до 3 атм. и поэтому подходит для занятия различными видами спорта.

##### **Общая работа**

Радиопередача ANT+ не работает под водой!

#### 11.1.3 Уход за нагрудным ремнем (опциональные принадлежности)

Нагрудный ремень из ткани COMFORTEX+ можно стирать в стиральной машине при температуре +40 °C/104 °F в режиме ручной стирки. Запрещается использовать обычные моющие средства. Запрещается использовать отбеливатели и моющие средства с отбеливающими добавками. Запрещается использовать мыло или кондиционер для белья.

Запрещается подвергать ремень COMFORTEX+ химической чистке. Ремень и датчик нельзя сушить в сушильном аппарате. Сушите ремень в разложенном виде. Не выжимайте, не растягивайте и не вешайте ремень в мокром состоянии. Ремень COMFORTEX+ нельзя гладить.

#### 11.1.4 Указание по тренировке

Во избежание причинения вреда здоровью перед началом тренировки проконсультируйтесь с врачом. Это особенно важно при наличии у вас сердечно-сосудистых заболеваний.

Лицам с кардиостимуляторами рекомендуем перед использованием наших систем проконсультироваться с врачом по вопросу совместимости!

---

## 11.2 Устранение ошибок

---

### Отсутствует индикация скорости через датчик скорости ANT+

- Проверено ли расстояние между магнитом и датчиком скорости ANT+ (макс. 12 мм)? Если расстояние правильное, датчик при контакте с магнитом мигает первые 10 раз.
- Датчик скорости ANT+ и магнит на месте?
- Проверены ли магнитные свойства магнита?
- Датчик скорости ANT+ соединен с ROX 10.0 GPS? (см. главу '10.3 Велосипед 1–3 и общее')
- Проверен ли уровень заряда батареи датчика скорости ANT+? Для этого нажмите кнопку на датчике и проверьте, горит ли светодиод.

### Отсутствует индикация скорости через сигнал GPS

- Вы можете выключить функцию GPS в меню «Настройки/Настройки GPS». Она включена?
- Вы находитесь под открытым небом?
- ROX 10.0 GPS установил связь со спутником? (см. главу '8.2 Сигнал GPS'). Учтите, что для приема сигнала GPS требуется некоторое время (прим. 1 минута).

### Нет индикации частоты нажатия педалей

- Проверено ли расстояние между магнитом и датчиком частоты нажатий на педали ANT+ (макс. 12 мм)? Если расстояние правильное, датчик при контакте с магнитом мигает первые 10 раз.
- Датчик частоты нажатий на педали ANT+ и магнит на месте?
- Проверены ли магнитные свойства магнита?
- Датчик частоты нажатий на педали ANT+ соединен с ROX 10.0 GPS? (см. главу '10.3 Велосипед 1–3 и общее')
- Проверен ли уровень заряда батареи датчика частоты нажатий на педали ANT+?

### Нет индикации пульса

- Electroды достаточно влажные?
- Правильно ли закреплен на датчик частоты ритма сердца ANT+?
- Датчик частоты ритма сердца ANT+ соединен с ROX 10.0 GPS?
- Проверен ли уровень заряда батареи датчика частоты ритма сердца ANT+?

**Нет индикации на дисплее**

- Проверен ли уровень заряда ROX 10.0 GPS?
- Аккумулятор заряжен?
- ROX 10.0 GPS включен?

**Дисплей черный/замедленный**

- Температура слишком высока (>60 °C) или слишком низка (<0 °C)?

**Неверная индикация скорости**

- Установлены 2 магнита?
- Правильно ли расположен магнит (параллельно и по центру к датчику скорости ANT+)?
- Правильно настроена окружность колеса?

---

**11.3 Вопросы и ответы**

---

**Могу я самостоятельно заменить батарею?**

ROX 10.0 GPS работает на литий-ионных аккумуляторах, которые прочно закреплены в корпусе устройства. Поэтому заменить аккумуляторы самостоятельно невозможно.

Одним из свойств литий-ионных аккумуляторов является то, что по истечении некоторого времени и/или после многочисленных циклов зарядки они снижают свою емкость. Через несколько лет и после многочисленных циклов зарядки емкость литий-ионных аккумуляторов составляет около 75%.

Если аккумулятор неисправен, свяжитесь с сервисным центром SIGMA SPORT. Там возможна замена аккумулятора.

Если вы длительное время (дольше 3 месяцев) не используете ROX 10.0 GPS, примите во внимание, что оптимальные условия хранения достигаются при температуре от 0 до 20°C и низком уровне влажности воздуха. Уровень заряда при хранении должен составлять около 60%.

**Аккумулятор не заряжается полностью?**

Отсоедините кабель микро-USB от ROX 10.0 GPS и через 20 секунд снова подсоедините его.

**Могу ли я заряжать ROX 10.0 GPS во время езды?**

Да, ROX 10.0 GPS можно заряжать во время езды с помощью внешних источников питания (например, аккумуляторов SIGMA IION и SIGMA IICON), таким образом время работы устройства значительно увеличится. Обратите внимание, что для этого необходимо снять защитный чехол, и в таком случае ROX 10.0 GPS будет подвержен воздействию влаги!

**На дисплее появился значок перечеркнутой батарейки. Что мне делать?**

ROX 10.0 GPS перегрелся. Ни в коем случае не заряжайте ROX 10.0 GPS, когда на дисплее отображается значок перечеркнутой батарейки. Сначала дайте устройству охладиться!

Обратите внимание, что зарядка аккумулятора допускается только при

температуре внешней среды от 0 до 40°C.

**Может ли другой человек с другим велокомпьютером/часами для измерения пульса быть источником помех?**

Датчики ANT+ являются высокочастотными цифровыми устройствами, которые практически нечувствительны к электромагнитным помехам. С помощью процедуры соединения датчики назначаются определенным велосипедам. Все остальные датчики ANT+, которые не прошли процедуру соединения, в режиме тренировки игнорируются. Это практически исключает взаимные помехи двух устройств.

**Как долго работает батарея в датчике?**

В целом все 3 датчика рассчитаны на то, чтобы батарея работала не менее 1 года (из расчета ежедневного использования по 1 часу). Датчик частоты ритма сердца работает 3 года.

**Система передачи ANT+ совместима с другими системами передачи данных (например, Bluetooth, STS, DTS и т. д.)?**

Нет, разные системы передачи данных несовместимы друг с другом.

**Высота меняется, хотя я нахожусь на одном и том же месте, почему?**

Измерение высоты в ROX 10.0 GPS осуществляется на основе барометрического атмосферного давления. Поскольку барометрическое атмосферное давление постоянно меняется, это может привести к изменению значения текущей высоты, хотя велосипед не движется.

**Почему я всегда должен калибровать текущую высоту?**

Поскольку для определения текущей высоты мы используем барометрическое атмосферное давление, изменение текущего атмосферного давления приводит к изменению текущей высоты. Чтобы компенсировать эти постоянные колебания и достичь точности определения высоты 1 м, перед каждой поездкой для ROX 10.0 GPS необходимо устанавливать справочную высоту. Ввод справочной высоты называется калибровкой.

**Передача данных между ROX 10.0 GPS и программой Data Center Software не работает/работает со сбоями или медленно:**

Убедитесь, что ROX 10.0 GPS установлен в диспетчере устройств как порт COM.

Избегайте подключения через USB-концентратор.

Выбирайте порты USB 1.1 или 2.0.

Если проблемы с передачей данных не устранены, свяжитесь с нашей сервисной службой.

## 12 Технические характеристики

### 12.1 Макс., мин., стандартные значения

	Единица измерения	Мин.	Макс.
<b>Велосипед</b>			
Текущая скорость	kmh/mph (км/ч или мили/ч)	2,2	199,8
∅ Скорость	kmh/mph (км/ч или мили/ч)	0,00	199,80
Макс. скорость	kmh/mph (км/ч или мили/ч)	0,00	199,80
Пройденное расстояние	km/mi (км/мили)	0,00	9999,99
Ход	m/U (м/об)	0,0	10,0
∅ ход	m/U (м/об)	0,0	10,0
Текущая частота нажатий на педали	rpm (об/мин)	20	180
∅ Частота нажатий на педали	rpm (об/мин)	20	180
Макс. частота нажатий на педали	rpm (об/мин)	20	180
<b>Частота ритма сердца</b>			
Текущая частота ритма сердца	bpm (уд/мин)	30	240
∅ частота ритма сердца	bpm (уд/мин)	30	240
Макс. частота ритма сердца	bpm (уд/мин)	30	240
% от макс. частоты ритма сердца	%	12	240
Средн. % от макс. частоты ритма сердца	%	12	240
Калории	kcal (ккал)	0	99999
<b>Время</b>			
Время тренировки	мм:сс,х/ччч:мм:сс	00:00,0	999:59:59
Время поездки	мм:сс,х/ччч:мм:сс	00:00,0	999:59:59
Время	чч:мм:сс (24 часа)	00:00:00	23:59:59
Дата	ДД.ММ.ГГГГ	01.01.2011	31.12.2099
Таймер обратного отсчета	чч:мм:сс	00:00:00	09:59:59
<b>Мощность</b>			
Текущая мощность	Watt (Ватт)	0	2000
3 с ∅ мощность	Watt (Ватт)	0	2000
30 с ∅ мощность	Watt (Ватт)	0	2000
∅ мощность	Watt (Ватт)	0	2000
Макс. мощность	Watt (Ватт)	0	2000
Работа в кДж	kJ (кДж)	0	99999
Текущая мощность Вт/кг	Watt/kg (Ватт/кг)	0	40
Целевая зона мощности	Watt (Ватт)	0	2000
<b>Температура</b>			
Текущая температура	°C	-10,0	+70,0

	Единица измерения	Мин.	Макс.
Мин. температура	°C	-10,0	+70,0
Макс. температура	°C	-10,0	+70,0
<b>Высота</b>			
Текущая высота	m (м)	-999	4999
Уклон [в %]	%	-99	99
Текущая вертикальная скорость	m/min (м/мин)	-499	499
<b>Подъем</b>			
Высота подъема	m (м)	0	99999
Макс. высота	m (м)	-999	4999
Расстояние на подъеме	km (км)	0	9999,99
Время в пути на подъеме	мм:сс,х/ччч:мм:сс	00:00,0	999:59:59
∅ скорость на подъеме	km/h (км/ч)	0,00	199,80
Макс. положительная скорость подъема	m/min (м/мин)	0	499
∅ уклон подъема	%	0	99,5
Макс. уклон подъема	%	0	99
∅ ход на подъеме	m/U (м/об)	0,0	10,0
<b>Спуск</b>			
Спуск	m (м)	0	-99999
Расстояние на спуске	km (км)	0	9999,99
Время в пути на спуске	мм:сс,х/ччч:мм:сс	00:00,0	999:59:59
∅ скорость на спуске	km/h (км/ч)	0,00	199,80
Макс. отриц. вертикальная скорость	m/min (м/мин)	-499	0
∅ уклон спуска	%	-99,5	0
Макс. уклон спуска	%	-99	0
∅ ход на спуске	m/U (м/об)	0,0	10,0
<b>Состояние</b>			
Состояние батареи	%	0	100
Точность GPS	m (м)	0	-
Интенсивность сигнала GPS	-	-	-
<b>Навигация</b>			
Время до цели (оценочное)	чч:мм:сс	00:00:00	99:59:59
Предположительное время прибытия	чч:мм:сс	00:00:00	23:59:59
Расстояние до цели	km (км)	0	9999,99
Направление	NO UNIT	N	NW
<b>Круги</b>			
Количество кругов	NO UNIT	0	999
Время круга	мм:сс,х/ччч:мм:сс	00:00,0	999:59:59
Время с момента старта	мм:сс,х/ччч:мм:сс	00:00,0	999:59:59
Длина круга	km (км)	0	9999,99
Дистанция с момента старта	km (км)	0	9999,99

	Единица измерения	Мин.	Макс.
∅ макс. скорость за круг	km/h (км/ч)	0,00	199,80
Макс. скорость за круг	km/h (км/ч)	0,00	199,80
∅ ЧРС за круг	bpm (уд/мин)	40	240
Максимальная ЧРС за круг	bpm (уд/мин)	40	240
Калорий за круг	kcal (ккал)	0	99999
∅ частота нажатий на педали за круг	rpm (об/мин)	20	180
Макс. частота нажатий на педали за круг	rpm (об/мин)	20	180
∅ мощность за круг	Watt (Ватт)	0	2000
Макс. мощность за круг	Watt (Ватт)	0	2000
∅ высота за круг	m (м)	-999	4999
Макс. высота за круг	m (м)	-999	4999
Вертикальный метраж на подъеме за круг	m (м)	0	99999
Вертикальный метраж на спуске за круг	m (м)	0	-99999
∅ подъем за круг	%	0	99,5
∅ спуск за круг	%	-99	0

## 12.2 Температура батарей

### Велокомпьютер

Окружающая температура +60 °C/-10 °C

### Датчик скорости ANT+

Окружающая температура +60 °C/-10 °C

Тип батареи CR 2032 (арт. № 00396)

### Датчик частоты нажатий на педали ANT+

Окружающая температура +60 °C/-10 °C

Тип батареи CR 2032 (арт. № 00396)

### Датчик частоты ритма сердца ANT+

Окружающая температура +60 °C/-10 °C

Тип батареи CR 2032 (арт. № 00396)

## 13 Гарантия и ответственность

Мы берем на себя ответственность перед нашими партнерами по контракту за неисправности в соответствии с положениями законодательства. Батареи исключаются из гарантийных обязательств. В гарантийном случае просим обращаться к дилеру, у которого был приобретен велокомпьютер. Кроме того, можно отослать велокомпьютер вместе с чеком и всеми принадлежностями по указанному ниже адресу. При этом просим оплатить почтовые сборы в достаточном размере.

SIGMA-ELEKTRO GmbH

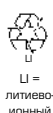
Dr.-Julius-Leber-Straße 15

D-67433 Neustadt/Weinstraße, Германия

Телефон сервисной службы +49-(0)6321-9120-140

Эл. почта: sigmarox@sigmasport.com

Если гарантийные требования покупателя обоснованы, производитель обеспечивает замену устройства. Претензии распространяются только на актуальную на данный момент модель. Производитель оставляет за собой право на внесение технических изменений.



Батареи запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами (Закон об утилизации батарей ФРГ (BattG))! Сдавайте батарейки в специализированные пункты сбора.



Электронные устройства запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Сдайте устройство в специализированный пункт сбора.



Декларацию соответствия стандартам CE см. на сайте [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by SIGMA may void the FCC authorization to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



---

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

## 14 Index

- Автоматическая пауза 24, 40
- Аккумулятор 37
- Включение/выключение летнего времени 40
- Включение/выключение системных звуков 40
- Включение/выключение таймера обратного отсчета 40
- Включение/выключение тревоги целевой зоны 40
- Водонепроницаемость 49
- Выбор настроек тренировки 22
- Выбор часового пояса 39
- Датчик GPS 9
- Древовидное меню 12
- Загрузка дистанции 27
- Зоны интенсивности 22
  - Установка зоны интенсивности 42
- Избранное 9, 18
  - Настройка избранного 44
- Измерение мощности 21
- Индикация свободной памяти 37
- Интерфейс ПК 9
- Калибровка высоты 19
- Компас 38
- Концепция управления 13, 14, 15, 16
- Меню быстрого вызова 22
- Монтаж держателя 10
- Настройка данных пользователя 42
- Настройка интервалов записей в журнал 39
- Настройка таймера обратного отсчета 38
- Настройка целевой зоны мощности 43
- Настройки GPS 43
- Настройки дистанции 23
  - Направление дистанции 23
  - Разворот дистанции 23
  - Та же дистанция назад 23
- Настройки устройства 39
  - Настройка времени подсветки дисплея 40
  - Настройка контрастности дисплея 40
- Обновление микропрограммы 48
- Общие значения 36
- Объем памяти 27
- Объем функций Rox 10.0 8
- Опциональные принадлежности 8
- Первое включение 10
- Пройденные дистанции 28
- Расчет мощности 21
- Сброс заводских настроек 48
- Секундомер 38
- Сигнал GPS 37
- Синхронизация датчиков 11
- Соединение датчиков 10, 41
- Сообщение «Дистанция найдена» 26
- Сообщение «Неправильное направление» 26
- Сохраненные данные 32
  - Данные дистанции — велосипед 33
  - Данные дистанции — время 33
  - Данные дистанции — граф. 35
  - Данные дистанции — индикация дистанции 35
  - Данные дистанции — круги 35
  - Данные дистанции — мощность 33
  - Данные дистанции — подъем 34
  - Данные дистанции — спуск 34
  - Данные дистанции — температура 34
  - Данные дистанции — функции высоты 34
  - Данные дистанции — частота ритма сердца 33
- Сохраненные дистанции 29, 31
  - Индикация дистанции 29
  - Начало дистанции 29
- Текущие данные дистанции 31
- Технические характеристики 53
- Тревога схода с дистанции 26

- 
- Тревога точки пути 26
  - Тренировка 22
    - Запуск записи 23
    - Индикация информации круга 25
    - Индикация параметров тренировки 25
    - Окончание записи 23
    - Сохранение записи 23
  - Установка велосипеда 1-3 40
  - Установка высоты 42
  - Установка единиц измерения 39
  - Установка целевой зоны/частоты ритма сердца 43
  - Установка языка 39
  - Устранение ошибок 50
  - Функция масштабирования для дистанции и высотного профиля 26
  - Функция «Та же дистанция назад» 26

**SIGMA-ELEKTRO GmbH**

Dr. -Julius-Leber- Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

**SIGMA SPORT USA**

3487 Swenson Ave.  
St. Charles, IL 60174, U.S.A.

**SIGMA SPORT ASIA**

4F, No.192, Zhonggong 2<sup>nd</sup> Rd.,  
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan

